



2022

Jan 30



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜
TAFPC Sunday Worship Service

司會 Liturgist: 林詠偉長老(Elder Dennis Lin)
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)
司琴 Organist: 陳玫麗姊妹(Ms. Mei-Li Chen)

10:30am

January 30, 2022

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司：(台) 上帝啊！阮感謝祢聚集阮佇遮，
(華) 上帝啊！我們感謝祢聚集我們在這裡，

眾：(台) 攔再一擺提醒阮想起祢的愛疼。
(華) 再一次提醒我們想起祢的慈愛。

司：(台) 佇福音中間的這個好消息是安呢講的：所有受造物(mih)的上帝已經降臨，攔欲居起(khiā-khi)佇咱中間；總是，咱人卻甲這個犧牲愛疼的啟示釘死佇十字架頂。

(華) 在福音當中的這個好消息是這麼說的：所有受造物的上帝已經降臨，且要居住在我們當中；然而，我們世人卻將如此犧牲慈愛的啟示釘死在十字架上。

眾：(台) 上帝只好落到陰府的深淵中間，來召回咱所有的人；佇基督的復活中間，咱攔一擺互祂揪出來，進入到上帝的同在內面。

(華) 上帝只好下到陰間的深淵之中，來召回我們所有的人；在基督的復活裡，我們再一次被祂拉拔出來，進到上帝的同在當中。

全：(台) 這是咱見若有耳孔的人攏著聽的好消息。

(華) 這是我們凡有耳朵的人都當聽的好消息。

唱詩* Hymn*

TAFPC choir 領唱

台#435 「今咱大家來吟詩」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Anthem

TKC Fellowship, 1/17/2016

「你愛永不變」

作曲/作詞: 葛兆昕

你流出寶血，洗淨我污穢，將我的生命贖回；
為了我的罪，犧牲永不悔，顯明你極大恩惠。

我深深體會，你愛的寶貴，獻上自己永追隨；
或傷心或氣餒，或生離或死別，
願剛強壯膽永遠不後退。

哦！你愛永不變，從今直到永遠，
深深澆灌我心田，
或天旋或地轉，經滄海歷桑田，
都不能叫我與你愛隔絕。

悔罪邀請 Call to Confession

(台) 上帝聚集屬祂的百姓以及外人，無有一個人落佇恢復的名單以外。咱若是相信上帝的應允，咱佇基督的同在中間，著愛降服佇祂面前，攔著佇咱做伙祈禱的時刻，彼此認罪。

(華) 上帝聚集屬祂的百姓以及外人，沒有任何人遺漏在修復的名單之外。我們若相信上帝的應許，我們在基督的同在當中，當要降服在祂面前，又要在我們同心祈禱的時刻，彼此認罪。

認罪祈禱 Prayer of Confession

會眾 Congregation

(台) 慈悲攔慷慨(khong-khài)的上帝啊！當阮設立宴席，阮會想著，什麼人值得來參加啊？阮攏為著歡迎阮認為的家己人來歡喜，感覺滿意。阮為著家己的家庭、親人、教會會友、厝邊設立界線(kài-soàⁿ)：阮限制座位，留互阮感覺適合逗陣的人；歪立(chhāi-lip)歡迎標語互遐個阮選擇歡迎的人。但是，佇祢的國度內面並無設立界線。阮佇母胎的中間，祢已經識(bat)阮，疼阮，認阮每一個人的名。主啊！懇求祢互阮的心柔軟(jiû-nng)，重新好款待

遐個阮避免家己濟接(chí-chiap)的人。也懇求祢修整阮的眼界(gián-kài)，互阮重新看待別人是值得進入主的宴席的人。攔懇求祢用祢無限的憐憫與愛疼更新阮本身，從此時，到永遠無盡。

(華) 仁慈又慷慨的上帝啊！當我們擺設宴席，我們常會想，什麼人值得來參加呢？我們都為了歡迎我們認定的自己人，感到既開心又滿意。我們為了自己的家人、教會兄弟、鄰舍設立界線：我們限制座位，留給自己感到合適相處的人；立下歡迎標語給那些我們選擇歡迎的人。但是，在祢的國度裡並沒有設立界線。我們在母腹之中，祢已經認識我們，愛我們，稱呼我們每一個人的名字。主啊！懇求祢使我們的心柔軟，重新善待那些我們曾經避免接觸的人。也懇求祢修復我們的眼光，使我們重新正視別人為值得進入主宴席的人。又懇求祢以祢無限的憐憫和慈愛更新我們本身，從今直到永無止盡。

赦罪宣告 Assurance of Pardon

司：(台) 耶穌基督接納咱每一個缺點，佇上帝的救恩中間，咱已經得著祂所啟示完全的愛、和平以及公義的異象。這是互恁的好消息：上帝看恁是好，稱恁做義；基督歡迎恁；聖神為恁佇歡迎的宴席中間排列座位。佇耶穌基督的內面，咱已經得著赦免與恢復。

(華) 耶穌基督接納我們每一個缺點，在上帝的救恩當中，我們已經得到祂所啟示完全的愛、和平以及公義的異象。這是給你們的好消息：上帝看你們為美好，又稱你們為義；基督歡迎你們；聖靈為你們在歡迎的宴席中擺設座位。在耶穌基督裡，我們已經得到赦免與修復。

眾：(台) 感謝上帝，從此時到永遠。

(華) 感謝上帝，從今時直到永遠。

讀經 Scripture Reading

以賽亞書 62:1-5 (舊約: 藍 p820, 紅 p943, 棕 p943)
司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「公主與王子的結局」

回應詩* Hymn of Response*

台#618 「咱著信靠上帝」

奉獻 Offertory

代禱 Intercession

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

TAFPC choir 領唱

台#581 「救主耶穌，萬福本源」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth*)

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/E. hymnal #586

殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

小會公告:

- 本會 TKC 議決將2022年訂為該團契的安息年，暫停組織性的活動，會員們將依個人信仰需要參加台語部或英語部主日禮拜及活動，或其他社區信仰團體的聚會。小會尊重 TKC 的決定，並勉勵所有 TKC 會員在繁忙且讓人易受挫折的防疫期間仍然繼續追求信仰的成長，彼此共勉。小會並決議將本著宣教使命並因應地區需要繼續支援學生及年輕人事工。若對 TKC 有任何疑問，請洽 Dennis Lin 長老。
- 小會也決議從二月起暫停華語主日禮拜。
- 感謝蔡佳君牧師為我們主講新一季的成人主日學，課程名稱為「傳福音的史奴比」，於每主日早上 9:00 - 10:15 在 Webex meeting 進行。
- 2月6日成人主日學為「傳福音的史奴比」第一講：教會與藝術。
- 本會財務長 Marianne 長老將於二月初郵寄出各家庭2021年度奉獻報告表。若有家庭希望收到報告表的電子檔案，請在2月6日星期日晚上以前，email 你的申請信到 marianneshen33@gmail.com。
- 2月20日將召開會員大會，請大家預留時間參加。

主內交通與代禱:

- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；艷紅姐及家人；(Dennis) 詠偉兄及 Ariel Huang；Jessy 及家人；詠恩姐及家人；麗玲姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；俊彥兄與尚芬姐；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；鄭再榮兄；啟明兄及家人；蕭清芬牧師家人；彭昕醫師家人；潔君姐及家人；雪香姐及家人；純貞姐及家人；怡和兄、秀美姐及家人；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹

們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

經常奉獻: \$2,950 (1/17/2022 - 1/23/2022)

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(1/30/2022)	(2/6/2022)
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會 / 報告	林詠偉	謝慶賢
錄影/網路上傳	陳虹伶	陳虹伶

教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (1/30)	9:00 am 10:15 am	蔡佳君	序言： 【花生福音】- 蘊藏在漫畫中的福音	Online
日	台語禮拜 (1/30)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君	公主與王子的結局 以賽亞書 62:1-5	Online
二	婦女查經 (2/1)	10:00 am noon	陳玫麗	詩篇 CH136-143 ; 箴言 CH31	Online
日	台語禮拜 (2/6)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君	回到主面前 以賽亞書 6:1-8	Online